



AiNHOA

HERRIKO BESTAK

FÊTES DU VILLAGE



Abuztua **2026** **14·15·16·17** **Août**

ORTZIRALA VENDREDI **Abuztua 14 Aout**

ZIKIROA

PLAZAN 20.00etan

MECHOUI au FRONTON à 20h

avec **GAUBELE** -rekin

APERITIFA > **BiKatxi**



Ur#egian

HÔTEL ♦♦ - RESTAURANT

2131 Dantzarineako bidea • 64250 AINHOA 05 59 29 91 16

Didier ETCHEVERS
06 30 34 42 31

Jean Michel LARRALDE
06 78 06 75 31

ENTREPRISE DE MAÇONNERIE

HARGIN LAN

AINHOA / ZURAUDE

Espondako Borda - 64250 AINHOA
Tél. 05 59 29 81 35 - Fax 05 59 20 40 89
E-mail : harginlan@wanadoo.fr

Eliceiry

TINDALARIA
PEINTRE EN BÂTIMENT
64250 Ainhoa



155 Zuraidoko errebidea
64250 ESPELETTE
contact@charpente-sanzberro.com



Paysagiste Elagueur

ZUZULUA

RESTAURANT • BAR • TAPAS • PIZZAS

*Grillades au feu de bois • Pizzas Artisanales
Cuisine Régionale • Terrasse d'été sur la Nouvelle.*

AINHOA TRAITEMENT DE SOLS
entreprise créée en 1964

PONÇAGE DE PARQUETS et D'ESCALIERS
Mise en teinte, vitrification, huilage et cire
Pose de parquet collé et flottant
Traitement terre cuite et pierres

LABIANO Philippe contact@labiano-parquets.fr
Tél. 05 59 29 24 50 - Port. 06 60 42 75 39

PIERRE NATURELLE

Extraction et élaboration :

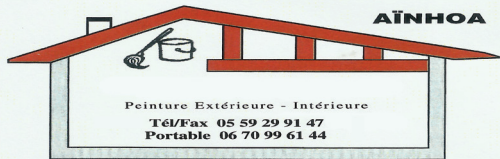
Façades - Angles - Tête de mur
Fenêtres - Portes - Arcades - Piliers
Cheminées - Corniches - Moulures
Plinthes - Stèles - Gravure

(0034) 948 631 317

www.antzuzelai.com



Sarl **GOYENECHÉ** PEINTURE
AINHOA



Peinture Extérieure - Intérieure

Tél/Fax 05 59 29 91 47
Portable 06 70 99 61 44

SARL GOYENECHÉ PLOMBERIE

Laurent Goyeneche

Plomberie - Sanitaire - Chauffage
Zinguerie - Ramonage - Installation
Entretien - Dépannage

Maison «Arochen-Borda» - 64250 AINHOA
05.59.29.80.83 • 06.79.63.81.44

3-TP
TERRASSEMENT - LOCATION

Christophe
TELLECHEA

06 64 37 37 46 3tp@orange.fr

Maison ETXEBERRIKO PENTZEA
Chemin ERROTA BERRIA - 64250 SOURAUDE

Errebi

CARRELAGE

SARL ITHURRIA

*Charpente - Couverture
Menuiserie - Zinguerie*
64250 AINHOA

Tél/Fax: 05 59 29 90 43

ENTREPRISE DENA HARRIZ

LARRALDE Guy

64250 ESPELETTE



- TAILLEUR DE PIERRES
- BÂTIMENT
- CHEMINÉES

05 59 29 28 04
06 88 01 12 41

9:00 Mendialdeko **BOTE LUZE** txapelketako final erdiak
Demie finale **BOTE LUZE** du tournoi Mendialde

10:30 Meza Messe

12:00 Esku huska partida
Partie de main nue

12:00 APERITIFA alaitua
APERITIF concert

16:30 **EUSKAL INDAR JOKOAK**
FORCE BASQUE



18:00 Karrika nagusian
Dans la rue principale

ANTZARA JOKOA

20:30 KONTZERTUA
Concert

ALARMA MOREA

21:30 KONTZERTUA
Concert

FRIGO

22:30 KARRIKA PASAIA esku suekin
RETRAITE aux FLAMBEAUX

00:00 DANTZALDIA
BAL avec

BAGA BIGA

TALOAK SALGAI
herriko bestetan



VENTE DE TALOS
pendant les fêtes

IGANDEA DIMANCHE

Abuztua 16 Aout

10:00 HAURREN JOKOAK Dolareako plazan
Jeux des enfants à la Place des bananiers

12:00 APERITIFA alaitua **GOGOAK** APERITIF animé

12:30 PAELLA BAZKARIA plazan
REPAS PAELLA au fronton
Animé par **GOGOAK** alaiturik

19:00 ZOZKETA TOMBOLA

20:00 Aperitifa AINHOAKO GAZTERIAK alaiturik
Apéritif animé par le COMITÉ DES FÊTES

21:00 KONTZERTUA
Concert

MIRARI

22:30 KARRIKA PASAIA esku suekin
RETRAITE aux FLAMBEAUX

23:00 SU ZIRIAK Plazan FEUX D'ARTIFICE au fronton

23:30 DANTZALDIA **ARC DE TRIOMPHE**

AFFICHAGE
Julien
FOURRAGEAT

06 61 92 66 76

julienfourrageat@gmail.com

157, Torreseneko bidea 64 250 Espelette

Maison  Oppoca



Visite et dégustation gratuite

05 59 29 99 55

Senpere / Saint Pée sur Nivelle

Assistance-levage

SARL ALPA

Quartier Boxate - 64250 AINHOA

+33 6 07 88 40 85 • contact@assistance-levage.fr



**SÉRÉNITÉ
BASQUE**

spa privatif & soins bien-être

ARGI EDER
TABLE & HÔTEL DE CARACTÈRE
Ainhoa - Pays Basque



MAISON

BERTERREIX

ESPELETTE

Artisan boulanger, pâtissier,
chocolatier, glacier

**INTERVENTION CYCLE
CAMION ATELIER**

06 81 76 70 60

REPARATION ET ENTRETIEN
DE VELO A DOMICILE
TOUTES MARQUES



franck.darnierouge@orange.fr



**SARL IBARLUCIA
"ARGIN"**

Maconnerie générale - Construction - Rénovation



Maison Haizeperizan
Quartier Boxate
64250 AINHOA

Tél. 05 59 54 27 77
Fax 05 59 54 27 21



URONAKOBORDA

PIMENT D'ESPELETTE AOP
PORC BASQUE KINTOA AOP

Iñaki

www.meubles-inaki.com

06 84 12 47 36



**KC
MENAGER**
Tout l'Electro à prix KC

DÉCLASSÉS - FIN DE SÉRIES - NEUFS
ÉLECTROMÉNAGER DISCOUNT
PIÈCES DÉTACHÉES

Tél. 05.59.22.07.11

Imanol Ezcurra

ZI de Jalday - Face au centre d'affaires Olano
64500 SAINT JEAN DE LUZ

ASTELEHENA LUNDI

Abuztua 17 Aout

9:00

BALL TRAP



Pierre Egeurra

LARUNBATA SAMEDI

Urria 10 Octobre

**ERREBESTAK
XERRI TTIKIA**

Ur Hegian-eko ezker paretan
GAUALDI ALAITUA

**REFÊTES
PETIT COCHON**

Mur à gauche d'Ur Hegian
SOIRÉE ANIMÉE

Ainhoako gazteriak BESTA ONAK desiratzen dizkizue !

Le Comité des Fêtes
vous souhaite de BONNES FÊTES !



En cas d'accident, le Comité des Fêtes décline toute responsabilité.
Istripuentzat, Besta Komiteak ez du erresponsabilitaterik bere gain hartzen.